Heb

Chapter 12

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

Τοιγαροῦν	καὶ	ἡμεῖς,	τοσοῦτον	ἔχοντες	περικείμενον	ἡμῖν
ஆகையால்	-யும்	நாம்	இவ்வளவு	கொண்டிருக்கிற	சூழ்ந்திருக்கிற	நமக்கு
G5105	G2532	G1473	G5118	G2192	G4029	G1473

νέφος	μαρτύρων,	ὄγκον	ἀποθέμενοι	πάντα,	καὶ	τὴν
மேகத்தை	சாட்சிகளின்	பாரத்தை	நீக்கி	எல்லாவற்றையும்	மற்றும்	–
G3509	G3144	G3591	G0659	G3956	G2532	G3588

εὐπερίστατον	ἁμαρτίαν,	δι’	ὑπομονῆς	τρέχωμεν	τὸν
எளிதில்-சுற்றிக்கொண்டிருக்கிற	பாவத்தை	-ஆல்	பொறுமையினால்	ஓடுவோம்	–
G2139	G0266	G1223	G5281	G5143	G3588

προκείμενον	ἡμῖν	ἀγῶνα,
நமக்கு-முன்வைக்கப்பட்டிருக்கிற	நமக்கு	போட்டியை
G4295	G1473	G0073

> ஆகவே, மேகத்தைப்போல இத்தனை அதிகமான சாட்சிகள் நம்மைச் சூழ்ந்துகொண்டிருக்க, பாரமான எல்லாவற்றையும், நம்மைச் சுற்றி நெருங்கி நிற்கிற பாவத்தையும் தள்ளிவிட்டு, விசுவாசத்தைத் துவக்குகிறவரும் முடிக்கிறவருமாக இருக்கிற இயேசுவைப் பார்த்து, நமக்கு நியமித்திருக்கிற ஓட்டத்தில் பொறுமையோடு ஓடுவோம்;

2

ἀφορῶντες	εἰς	τὸν	τῆς	πίστεως	ἀρχηγὸν	καὶ
நோக்கி	-க்கு	–	-உடைய	விசுவாசத்தின்	நாயகனையும்	மற்றும்
G0872	G1519	G3588	G3588	G4102	G0747	G2532

τελειωτὴν,	Ἰησοῦν:	ὃς	ἀντὶ	τῆς
பூரணகர்த்தாவையும்◌ான	இயேசுவை	அவர்	-க்குப்பதிலாக	-உடைய
G5051	G2424	G3739	G0473	G3588

προκειμένης	αὐτῷ	χαρᾶς,	ὑπέμεινεν	σταυρὸν,	αἰσχύνης
முன்வைக்கப்பட்டிருந்த	அவருக்கு	சந்தோஷத்தின்	சகித்தார்	சிலுவையை	அவமானத்தை
G4295	G0846	G5479	G5278	G4716	G0152

καταφρονήσας,	ἐν	δεξιᾷ	τε	τοῦ	θρόνου	τοῦ
துச்சங்கினான்	-இல்	வலதுபாரிசத்தில்	–	-உடைய	சிங்காசனத்தின்	-உடைய
G2706	G1722	G1188	G5037	G3588	G2362	G3588

Θεοῦ,	κεκάθικεν.
தேவனுடைய	உட்கார்ந்திருக்கிறார்
G2316	G2523

> அவர் தமக்குமுன்பாக வைத்திருந்த சந்தோஷத்தின்பொருட்டு, அவமானத்தை நினைக்காமல், சிலுவையைச் சகித்து, தேவனுடைய சிங்காசனத்தின் வலதுபக்கத்தில் வீற்றிருக்கிறார்.

3

ἀναλογίσασθε	γὰρ,	τὸν	τοιαύτην	ὑπομεμενηκότα	ὑπὸ	τῶν
சிந்தியுங்கள்	ஏனெனில்	–	இவ்விதமான	சகித்திருக்கிறவரை	-ஆல்	-உடைய
G0357	G1063	G3588	G5108	G5278	G5259	G3588

ἁμαρτωλῶν	εἰς	ἑαυτὸν	ἀντιλογίαν,	ἵνα	μὴ	κάμητε,
பாவிகளின்	-க்கு	தனக்கு-எதிராக	எதிர்ப்பேச்சை	-க்காக	இல்லை	சோர்வடையுங்கள்
G0268	G1519	G1438	G0485	G2443	G3361	G2577

ταῖς	ψυχαῖς	ὑμῶν	ἐκλυόμενοι.
–	ஆத்துமாக்களில்	உங்களுடைய	தளர்ந்துபோகிறவர்களாய்
G3588	G5590	G4771	G1590

> ஆகவே, நீங்கள் மனம் தளர்ந்தவர்களாக உங்களுடைய ஆத்துமாக்களில் சோர்ந்துபோகாமல் இருக்க, தமக்கு விரோதமாகப் பாவிகளால் செய்யப்பட்ட இந்தவிதமான வெறுக்கத்தக்க காரியங்களைச் சகித்த அவரையே நினைத்துக்கொள்ளுங்கள்.

4

Οὔπω	μέχρις	αἵματος	ἀντικατέστητε,	πρὸς	τὴν
இன்னும்-இல்லை	-வரை	இரத்தத்தின்	எதிர்த்துநின்றீர்கள்	-க்கு-எதிராக	–
G3768	G3360	G0129	G0478	G4314	G3588

ἁμαρτίαν	ἀνταγωνιζόμενοι,
பாவத்தை	போராடி
G0266	G0464

> பாவத்திற்கு விரோதமாகப் போராடுகிறதில் இரத்தம் சிந்தப்படத்தக்கதாக நீங்கள் இன்னும் எதிர்த்து நிற்கவில்லையே.

5

καὶ	ἐκλέλησθε	τῆς	παρακλήσεως,	ἥτις	ὑμῖν,	ὡς
மற்றும்	மறந்திருக்கிறீர்கள்	-உடைய	ஆறுதலின்	அது	உங்களுக்கு	-போல
G2532	G1585	G3588	G3874	G3748	G4771	G5613

υἱοῖς,	διαλέγεται:	Υἱέ	μου,	μὴ
குமாரர்களுக்கு	பேசுகிறது	குமாரனே	என்னுடைய	உதாசீனம்செய்யாதே
G5207	G1256	G5207	G1473	G3361

ὀλιγώρει	παιδείας	Κυρίου,	μηδὲ	ἐκλύου,	ὑπ’
அலட்சியமாக்காதே	சிட்சையை	ஆண்டவரின்	-யும்-இல்லை	சோர்வடையாதே	-ஆல்
G3643	G3809	G2962	G3366	G1590	G5259

αὐτοῦ	ἐλεγχόμενος;
அவரால்	கடிந்துகொள்ளப்படுகிற
G0846	G1651

> அன்றியும்: என் மகனே, கர்த்தருடைய கண்டிப்பை அற்பமாக நினைக்காதே, அவரால் கடிந்துகொள்ளப்படும்போது சோர்ந்துபோகாதே.

6

ὃν	γὰρ	ἀγαπᾷ	Κύριος,	παιδεύει;	μαστιγοῖ	δὲ
யாரை	ஏனெனில்	அன்புகூருகிறாரோ	ஆண்டவர்	சிட்சையாய்க்கிறார்	அடிக்கிறார்	-யும்
G3739	G1063	G0025	G2962	G3811	G3146	G1161

πάντα	υἱὸν	ὃν	παραδέχεται.
எல்லா	குமாரனை	யாரை	எற்றுக்கொள்கிறாரோ
G3956	G5207	G3739	G3858

> கர்த்தர் எவனை நேசிக்கிறாரோ அவனை அவர் கண்டித்து, தாம் சேர்த்துக்கொள்ளுகிற எந்த மகனையும் தண்டிக்கிறார் என்று குழந்தைகளுக்குச் சொல்லுகிறதுபோல உங்களுக்குச் சொல்லியிருக்கிற புத்திமதிகளை மறந்தீர்கள்.

7

εἰς	παιδείαν	ὑπομένετε,	ὡς	υἱοῖς	ὑμῖν
-க்கு	சிட்சையை	சகித்துக்கொள்ளுங்கள்	-போல	குமாரர்களுக்கு	உங்களுக்கு
G1519	G3809	G5278	G5613	G5207	G4771

προσφέρεται	ὁ	Θεός;	τίς	γὰρ	υἱὸς	ὃν	οὐ
நடத்துகிறார்	–	தேவன்	யார்	ஏனெனில்	குமாரன்	யாரை	இல்லை
G4374	G3588	G2316	G5101	G1063	G5207	G3739	G3756

παιδεύει	πατήρ?
சிட்சையாய்க்கிறார்	தகப்பன்
G3811	G3962

> நீங்கள் கண்டிக்கப்படுவதை சகிக்கிறவர்களாக இருந்தால் தேவன் உங்களைப் பிள்ளைகளாக எண்ணி நடத்துகிறார்; தகப்பன் கண்டிக்காத பிள்ளைகள் உண்டோ?

8

εἰ	δὲ	χωρίς	ἐστε	παιδείας,	ἧς	μέτοχοι	γεγόνασιν
ஆனால்	-ழும்	இல்லாமல்	இருக்கிறீர்கள்	சிட்சையின்	எந்த	பங்காளிகள்	ஆனார்கள்
G1487	G1161	G5565	G1510	G3809	G3739	G3353	G1096

πάντες,	ἄρα	νόθοι	καὶ	οὐχ	υἱοί	ἐστε.
எல்லாரும்	ஆகையால்	வேற்பிள்ளைகள்	மற்றும்	இல்லை	குமாரர்கள்	இருக்கிறீர்கள்
G3956	G0686	G3541	G2532	G3756	G5207	G1510

> எல்லோருக்கும் கிடைக்கும் கண்டிப்பு உங்களுக்குக் கிடைக்காமல் இருந்தால் நீங்கள் தேவனுடைய பிள்ளைகளாக இல்லாமல் வேசியின் பிள்ளைகளாக இருப்பீர்களே.

9

εἶτα	τοὺς	μὲν	τῆς	σαρκὸς	ἡμῶν	πατέρας
மேலும்	–	–	-உடைய	மாம்சத்தின்	நம்முடைய	தகப்பன்மார்களை
G1534	G3588	G3303	G3588	G4561	G1473	G3962

εἴχομεν	παιδευτὰς,	καὶ	ἐνετρεπόμεθα;
கொண்டிருந்தோம்	சிட்சையாய்க்குபவர்களாய்	மற்றும்	மரியாதையுடன்-நடத்தினோமோ
G2192	G3810	G2532	G1788

οὐ	πολὺ	[δὲ]	μᾶλλον,	ὑποταγησόμεθα	τῷ	Πατρὶ
இல்லையோ	மிகுதியாய்	ஆனால்	அதிகமாய்	கீழ்ப்படிவோம்	–	தகப்பனுக்கு
G3756	G4183	G1161	G3123	G5293	G3588	G3962

τῶν	πνευμάτων,	καὶ	ζήσομεν?
-உடைய	ஆவிகளின்	மற்றும்	பிழைப்போம்
G3588	G4151	G2532	G2198

> அன்றியும், நம்முடைய சரீரத்தின் தகப்பன்மார்கள் நம்மைக் கண்டிக்கும்போது, அவர்களுக்கு நாம் பயந்து நடந்திருக்க, நாம் பிழைப்பதற்காக ஆவிகளின் பிதாவிற்கு அதிகமாக அடங்கி நடக்கவேண்டுமல்லவா?

10

οἱ	μὲν	γὰρ	πρὸς	ὀλίγας	ἡμέρας,	κατὰ	τὸ	δοκοῦν
–	–	ஏனெனில்	-க்கு	சில	நாட்கள்	-படி	–	தோன்றியபடி
G3588	G3303	G1063	G4314	G3641	G2250	G2596	G3588	G1380

αὐτοῖς,	ἐπαίδευον;	ὁ	δὲ	ἐπὶ	τὸ	συμφέρον,
அவர்களுக்கு	சிட்சையாய்க்கினார்கள்	அவரோ	ஆனால்	-க்கு	–	பிரயோஜனமானதை
G0846	G3811	G3588	G1161	G1909	G3588	G4851

εἰς	τὸ	μεταλαβεῖν	τῆς	ἁγιότητος	αὐτοῦ.
-க்கு	–	பங்குபெற	-உடைய	பரிசுத்தத்தின்	அவருடைய
G1519	G3588	G3335	G3588	G0041	G0846

> அவர்கள் தங்களுக்கு நல்லதென்று தோன்றினபடி கொஞ்சக்காலம் கண்டித்தார்கள்; இவரோ தம்முடைய பரிசுத்தத்திற்கு நாம் பங்குள்ளவர்களாவதற்காக நம்முடைய பிரயோஜனத்துக்காகவே நம்மைக் கண்டிக்கிறார்

11 πᾶσα.	δὲ	παιδεία,	πρὸς	μὲν	τὸ	παρὸν,	οὐ	δοκεῖ
எல்லா	-யும்	சிட்சை	-க்கு	–	–	நிகழ்காலத்தில்	இல்லை	தோன்றுகிறது
G3956	G1161	G3809	G4314	G3303	G3588	G3918	G3756	G1380

χαρᾶς	εἶναι,	ἀλλὰ	λύπης;	ὕστερον	δὲ,	καρπὸν	εἰρηνικὸν,
சந்தோஷத்தின்	இருக்க	ஆனால்	துக்கத்தின்	பின்னர்	ஆனால்	கனியை	சமாதானமான
G5479	G1510	G0235	G3077	G5305	G1161	G2590	G1516

τοῖς	δι’	αὐτῆς	γεγυμνασμένοις,	ἀποδίδωσιν	δικαιοσύνης.
–	-ஆல்	அதினால்	பயிற்சிசெய்யப்பட்டவர்களுக்கு	கொடுக்கிறது	நீதியின்
G3588	G1223	G0846	G1128	G0591	G1343

> எந்தக் கண்டித்தலும் தற்காலத்தில் சந்தோஷமாக இல்லாமல் துக்கமாக இருக்கும்; ஆனாலும் பிற்காலத்தில் அதில் பழகினவர்களுக்கு அது நீதியாகிய சமாதான பலனைத் தரும்.

12 Διὸ	τὰς	παρειμένας	χεῖρας,	καὶ	τὰ	παραλελυμένα	γόνατα,
ஆகையால்	–	தளர்ந்த	கைகளை	மற்றும்	–	தளர்ந்த	முழங்கால்களை
G1352	G3588	G3935	G5495	G2532	G3588	G3886	G1119

ἀνορθώσατε;
நிமிர்த்துங்கள்
G0461

> ஆகவே, நெகிழ்ந்த கைகளையும் தளர்ந்த முழங்கால்களையும் நீங்கள் திரும்ப நிமிர்த்தி,

13 καὶ	τροχιὰς	ὀρθὰς	ποιεῖτε	τοῖς	ποσὶν	ὑμῶν,	ἵνα
மற்றும்	பாதைகளை	நேரான	செய்யுங்கள்	–	பாதங்களுக்கு	உங்களுடைய	-க்காக
G2532	G5163	G3717	G4160	G3588	G4228	G4771	G2443

μὴ	τὸ	χωλὸν	ἐκτραπῇ;	ἰαθῇ	δὲ	μᾶλλον.
இல்லை	–	நோடுமானது	வழிதவறியும்	குணமாக்கப்படும்	-யும்	அதிகமாய்
G3361	G3588	G5560	G1624	G2390	G1161	G3123

> முடமாக இருக்கிறது பெலவீனமாகிப்போகாமல் குணமாவதற்காக, உங்களுடைய பாதங்களுக்கு வழிகளைச் சீர்ப்படுத்துங்கள்.

14 Εἰρήνην	διώκετε	μετὰ	πάντων,	καὶ	τὸν	ἁγιασμόν,
சமாதானத்தை	தோடுங்கள்	-உடன்	எல்லாருடனும்	மற்றும்	–	பரிசுத்தமாக்கத்தை
G1515	G1377	G3326	G3956	G2532	G3588	G0038

οὗ	χωρὶς,	οὐδεὶς	ὄψεται	τὸν	Κύριον;
அது-இல்லாமல்	இல்லாமல்	ஒருவனும்	காணமாட்டான்	–	ஆண்டவரை
G3739	G5565	G3762	G3708	G3588	G2962

> எல்லோரோடும் சமாதானமாக இருக்கவும், பரிசுத்தமுள்ளவர்களாக இருக்கவும் விரும்புங்கள்; பரிசுத்தம் இல்லாமல் ஒருவனும் கர்த்தரை தரிசிக்கமுடியாது.

15 ἐπισκοποῦντες,	μή	τις	ὑστερῶν	ἀπὸ	τῆς
கவனித்து	இல்லையோ	யாராவது	குறைவுபடுகிறவன்	-இலிருந்து	-உடைய
G1983	G3361	G5100	G5302	G0575	G3588

χάριτος	τοῦ	Θεοῦ;	μή	τις	ῥίζα	πικρίας	ἄνω
கிருபையின்	-உடைய	தேவனுடைய	இல்லையோ	யாராவது	வேர்	கச்சின்	மேலாக
G5485	G3588	G2316	G3361	G5100	G4491	G4088	G0507

φύουσα	ἐνοχλῇ,	καὶ	δι’	αὐτῆς	μιανθῶσιν	οἱ	πολλοί;
முளைத்து	தொந்தரவுசெய்யும்	மற்றும்	-ஆல்	அதினால்	தீட்டுப்படுவார்கள்	–	அநேகர்
G5453	G1776	G2532	G1223	G0846	G3392	G3588	G4183

> ஒருவனும் தேவனுடைய கிருபையை இழந்துபோகாமல் இருக்கவும், எந்தவொரு கசப்பான வேர் முளைத்து எழும்பிக் கலகம் உண்டாக்குகிறதினால் அநேகர் தீட்டுப்படாமல் இருக்கவும்,

16	μή	τις	πόρνος	ἢ	βέβηλος,	ὡς	Ἠσαῦ,	ὃς
	இல்லையோ	யாராவது	வேசியன்	அல்லது	அவபவித்தன்	-போல	ஏசாவ்	அவன்
	G3361	G5100	G4205	G2228	G0952	G5613	G2269	G3739

ἀντὶ	βρώσεως	μιᾶς,	ἀπέδετο	τὰ	πρωτοτόκια	ἑαυτοῦ.
-க்குப்பதிலாக	உணவின்	ஒரு	விற்றான்	–	தலைச்சன்மையை	தன்னுடைய
G0473	G1035	G1520	G0591	G3588	G4415	G1438

> ஒருவனும் வேசிக்கள்ளனாகவும், ஒருநேர உணவிற்காக தன் புத்திரசுவிகாரத்தை விற்றுப்போட்ட ஏசாவைப்போலச் சீர்கெட்டவனாகவும் இராதபடிக்கு எச்சரிக்கையாக இருங்கள்.

17	ἴστε	γὰρ	ὅτι	καὶ	μετέπειτα,	θέλων	κληρονομῆσαι	τὴν
	அறியுங்கள்	ஏனெனில்	–	-யும்	பின்னர்	விரும்பி	சுதந்தரிக்க	–
	G1492	G1063	G3754	G2532	G3347	G2309	G2816	G3588

εὐλογίαν,	ἀπεδοκιμάσθη;	μετανοίας	γὰρ	τόπον	οὐχ
ஆசீர்வாதத்தை	நிராகரிக்கப்பட்டான்	மனமாற்றத்தின்	ஏனெனில்	இடத்தை	இல்லை
G2129	G0593	G3341	G1063	G5117	G3756

εὗρεν,	καίπερ	μετὰ	δακρύων	ἐκζητήσας	αὐτήν.
கண்டுபிடிக்கவில்லை	-ஆனாலும்	-உடன்	கண்ணீருடன்	தேடினான்	அதை
G2147	G2539	G3326	G1144	G1567	G0846

> ஏனென்றால், பின்பதாக அவன் ஆசீர்வாதத்தைச் சுதந்தரித்துக்கொள்ள விரும்பியும், தகுதியற்றவன் என்று தள்ளப்பட்டதை அறிவீர்கள்; அவன் கண்ணீர்விட்டு, கவலையோடு தேடியும் மனம் மாறுதலைப் பெற்றுக்கொள்ள முடியவில்லை.

18	Οὐ	γὰρ	προσεληλύθατε,	ψηλαφωμένῳ	καὶ	κεκαυμένῳ	πυρὶ,
	இல்லை	ஏனெனில்	சேரவில்லை	தொடக்கூடிய	மற்றும்	எரிகிற	நெருப்புக்கு
	G3756	G1063	G4334	G5584	G2532	G2545	G4442

καὶ	γνόφῳ,	καὶ	ζόφῳ,	καὶ	θυέλλῃ,
மற்றும்	இருளுக்கு	மற்றும்	அந்தகாரத்துக்கு	மற்றும்	புயலுக்கு
G2532	G1105	G2532	G2217	G2532	G2366

> அன்றியும், தொடக்கூடியதும், அக்கினி பற்றியெரிகிற மலையினிடமும், மந்தாரம், இருள், பெருங்காற்று ஆகிய இவைகளிடமும்,

19	καὶ	σάλπιγγος	ἤχῳ,	καὶ	φωνῇ	ῥημάτων;	ἧς	οἱ
	மற்றும்	எக்காளத்தின்	ஒலிக்கு	மற்றும்	குரலுக்கு	வார்த்தைகளின்	அதின்	–
	G2532	G4536	G2279	G2532	G5456	G4487	G3739	G3588

ἀκούσαντες,	παρῃτήσαντο,	μὴ	προστεθῆναι	αὐτοῖς	λόγον;
கேட்டவர்கள்	மறுத்தார்கள்	இல்லை	சேர்க்கப்பட	அவர்களுக்கு	வார்த்தையை
G0191	G3868	G3361	G4369	G0846	G3056

> எக்காளமுழக்கத்தினிடமும், வார்த்தைகளுடைய சத்தத்தினிடமும், நீங்கள் வந்து சேரவில்லை; அந்தச் சத்தத்தைக் கேட்டவர்கள் பின்னும் தங்களுக்கு வார்த்தை சொல்லப்படாதபடி வேண்டிக்கொண்டார்கள்.

20	οὐκ	ἔφερον	γὰρ	τὸ	διαστελλόμενον:	Κἂν	θηρίον
	இல்லை	தாங்கினார்கள்	ஏனெனில்	–	கட்டளையிடப்பட்டதை	ஆனாலும்	மிருகம்
	G3756	G5342	G1063	G3588	G1291	G2579	G2342

θίγῃ	τοῦ	ὄρους,	λιθοβοληθήσεται;
தொடினால்	–	மலையை	கல்லெறியப்படும்
G2345	G3588	G3735	G3036

> ஏனென்றால், ஒரு மிருகமானாலும் மலையைத் தொட்டால், அது கல்லெறியப்பட்டு, அல்லது அம்பினால் எய்யப்பட்டுச் சாகவேண்டும் என்று சொல்லப்பட்ட கட்டளையைச் சகிக்கமுடியாமல் இருந்தார்கள்.

21

καί,	οὕτω	φοβερὸν	ἦν	τὸ	φανταζόμενον	Μωϋσῆς
மற்றும்	இவ்வளவு	பயங்கரமானது	இருந்தது	-	தோன்றுகிறது	மோசே
G2532	G3779	G5398	G1510	G3588	G5324	G3475

εἶπεν,	Ἔκφοβός	εἰμι,	καὶ	ἔντρομος.
சொன்னார்	பயமுள்ளவன்	இருக்கிறேன்	மற்றும்	நடுக்குமுள்ளவன்
G3004	G1630	G1510	G2532	G1790

> மோசேயும்: நான் மிகவும் பயந்து நடுங்குகிறேன் என்று சொல்லும் அளவிற்கு அந்தக் காட்சி அவ்வளவு பயங்கரமாக இருந்தது.

22

ἀλλὰ	προσεληλύθατε	Σιὼν	ὄρει;	καὶ	πόλει	Θεοῦ
ஆனால்	சேரந்திருக்கிறீர்கள்	சீயோன்	மலைக்கு	மற்றும்	நகரத்துக்கு	தேவனுடைய
G0235	G4334	G4622	G3735	G2532	G4172	G2316

ζῶντος,	Ἰερουσαλὴμ	ἐπουρανίῳ;	καὶ	μυριάσιν	ἀγγέλων,
ஜீவனுள்ள	எருசலேம்	பரலோகத்து	மற்றும்	பதினாயிரக்கணக்கணக்கான	தூதர்களின்
G2198	G2419	G2032	G2532	G3461	G0032

> நீங்களோ சீயோன் மலையினிடமும், ஜீவனுள்ள தேவனுடைய நகரமாகிய பரம எருசலேமிடமும், ஆயிரமாயிரம் தேவதூதர்களிடமும்,

23

πανηγύρει;	καὶ	ἐκκλησίᾳ	πρωτοτόκων,	ἀπογεγραμμένων	ἐν
திருவிழாவின்	மற்றும்	சபையின்	தலைச்சன்களின்	எழுதப்பட்டிருக்கிறவர்களின்	-இல்
G3831	G2532	G1577	G4416	G0583	G1722

οὐρανοῖς;	καὶ	Κριτῇ	Θεῷ	πάντων;	καὶ	πνεύμασι
வானங்களில்	மற்றும்	நியாயாதிபதியான	தேவனுக்கு	எல்லாரின்	மற்றும்	ஆவிகளின்
G3772	G2532	G2923	G2316	G3956	G2532	G4151

δικαίων	τετελειωμένων;
நீதிமான்களின்	பூரணமாக்கப்பட்டவர்களின்
G1342	G5048

> பரலோகத்தில் பெயர் எழுதியிருக்கிற தலைப்பிள்ளைகளின் சர்வசங்கமாகிய சபையினிடமும், எல்லோருக்கும் நியாயாதிபதியாகிய தேவனிடமும், பூரணர்களாக்கப்பட்ட நீதிமான்களுடைய ஆவிகளினிடமும்,

24

καὶ	διαθήκης	νέας	μεσίτῃ,	Ἰησοῦ;	καὶ	αἵματι
மற்றும்	உடன்படிக்கையின்	புதிய	மத்தியஸ்தரான	இயேசுவின்	மற்றும்	இரத்தத்தின்
G2532	G1242	G3501	G3316	G2424	G2532	G0129

ῥαντισμοῦ,	κρεῖττον	λαλοῦντι	παρὰ	τὸν	Ἄβελ.
தெளித்தலின்	மேன்மையாக	பேசுகிற	-விட	-	ஆபேலின்
G4473	G2909	G2980	G3844	G3588	G0006

> புதிய உடன்படிக்கையின் மத்தியஸ்தராகிய இயேசுவினிடமும், ஆபேலினுடைய இரத்தம் பேசினதைவிட நன்மையானவைகளைப் பேசுகிற இரத்தமாகிய தெளிக்கப்படும் இரத்தத்தினிடமும் வந்து சேர்ந்தீர்கள்.

25								
	Βλέπετε	μὴ	παραιτήσησθε	τὸν	λαλοῦντα.	εἰ	γὰρ	ἐκεῖνοι
	பாருங்கள்	இல்லை	மறுக்காதீர்கள்	–	பேசுகிறவரை	ஆனால்	ஏனெனில்	அவர்கள்
	G0991	G3361	G3868	G3588	G2980	G1487	G1063	G1565

οὐκ	ἐξέφυγον,	ἐπὶ	γῆς	παραιτησάμενοι	τὸν	χρηματίζοντα,
இல்லை	தப்பினார்கள்	-மேல்	பூமியில்	மறுத்த	–	எச்சரிக்கிறவரை
G3756	G1628	G1909	G1093	G3868	G3588	G5537

πολὺ	μᾶλλον	ἡμεῖς	οἱ	τὸν	ἀπ’	οὐρανῶν
மிகுதியாய்	அதிகமாய்	நாம்	–	–	-இலிருந்து	வானங்களிலிருந்து
G4183	G3123	G1473	G3588	G3588	G0575	G3772

ἀποστρεφόμενοι,
விலகுகிறவர்களாய்
G0654

> பேசுகிறவருக்கு நீங்கள் கவனிக்கமாட்டோம் என்று விலகாமல் இருக்க எச்சரிக்கையாக இருங்கள்; ஏனென்றால், பூமியிலே பேசினவருக்கு கவனிக்கமாட்டோம் என்று விலகினவர்கள் தண்டனைக்குத் தப்பித்துக்கொள்ளாமல் இருக்க, பரலோகத்தில் இருந்து பேசுகிறவரை நாம் விட்டுவிலகினால் எப்படித் தப்பித்துக்கொள்ளுவோம்?

26									
	οὗ	ἡ	φωνὴ	τὴν	γῆν	ἐσάλευσεν	τότε;	νῦν	δὲ
	யாருடைய	–	குரல்	–	பூமியை	அசைத்தது	அப்பொழுது	இப்பொழுது	-ும்
	G3739	G3588	G5456	G3588	G1093	G4531	G5119	G3568	G1161

ἐπήγγελται,	λέγων,	Ἔτι	ἅπαξ	ἐγὼ	σείσω
வாக்குத்தத்தம்செய்திருக்கிறார்	சொல்லி	இன்னும்	ஒரேமுறை	நான்	அசைப்பேன்
G1861	G3004	G2089	G0530	G1473	G4579

οὐ	μόνον	τὴν	γῆν,	ἀλλὰ	καὶ	τὸν	οὐρανόν.
இல்லை	மட்டும்	–	பூமியை	ஆனால்	-ும்	–	வானத்தையும்
G3756	G3440	G3588	G1093	G0235	G2532	G3588	G3772

> அவருடைய சத்தம் அப்பொழுது பூமியை அசையப்பண்ணினது; இன்னும் ஒருமுறை நான் பூமியை மட்டுமல்ல, வானத்தையும் அசையப்பண்ணுவேன் என்று இப்பொழுது வாக்குத்தத்தம் செய்திருக்கிறார்.

27							
	τὸ	δὲ	Ἔτι	ἅπαξ,	δηλοῖ	τὴν	τῶν
	–	-ும்	இன்னும்	ஒரேமுறையென்றது	குறிக்கிறது	–	-உடைய
	G3588	G1161	G2089	G0530	G1213	G3588	G3588

σαλευομένων	μετάθεσιν,	ὡς	πεποιημένων,	ἵνα
அசைக்கப்படுகிறவைகளின்	மாற்றத்தை	-போல	உண்டாக்கப்பட்டவைகளாக	-க்காக
G4531	G3331	G5613	G4160	G2443

μείνῃ	τὰ	μὴ	σαλευόμενα.
நிலைநிற்கும்	–	இல்லை	அசைக்கப்படுகிறவைகள்
G3306	G3588	G3361	G4531

> இன்னும் ஒருமுறை என்கிற சொல்லானது அசையாதவைகள் நிலைத்திருப்பதற்காக, அசைவுள்ளவைகள் உண்டாக்கப்பட்டவைகள்போல மாறிப்போகும் என்பதைக் குறிக்கிறது.

28					
	Διὸ	βασιλείαν	ἀσάλευτον	παραλαμβάνοντες,	ἔχωμεν
	ஆகையால்	ராஜ்யத்தை	அசைக்கப்படாத	பெற்றுக்கொண்டு	கொண்டிருப்போம்
	G1352	G0932	G0761	G3880	G2192

χάριν,	δι’	ἧς	λατρεύωμεν	εὐαρέστως	τῷ	Θεῷ,	μετὰ
கிருபையை	-ஆல்	அதினால்	ஆராதிப்போம்	பிரியமாய்	–	தேவனுக்கு	-உடன்
G5485	G1223	G3739	G3000	G2102	G3588	G2316	G3326

εὐλαβείας	καὶ	δέους.
பயபக்தியுடன்	மற்றும்	பயத்துடன்
G2124	G2532	G1169

> ஆகவே, அசைவில்லாத ராஜ்யத்தைப் பெறுகிறவர்களாகிய நாம் பயத்தோடும் பக்தியோடும் தேவனுக்குப் பிரியமாக ஆராதனை செய்வதற்காக கிருபையைப் பற்றிக்கொள்ளவேண்டும்.

29	καὶ	γὰρ	ὁ	Θεὸς	ἡμῶν	πῦρ	καταναλίσκον.
	ஏனெனில்	–யும்	–	தேவன்	நம்முடைய	நெருப்பு	பட்சிக்கிற
	G2532	G1063	G3588	G2316	G1473	G4442	G2654

> நம்முடைய தேவன் சுட்டெரிக்கிற அக்கினியாக இருக்கிறாரே.